

# 保障成人不受虐待、 忽略及自我忽略

支持卑詩省成人自決

成人受到虐待或忽略時，介入與否或何時介入，可能是很難知道的。我們假定成人能夠照顧自己，但我們知道這不一定是真確的。有時成人由於生理限制、生理障礙、身體不適、疾病、受傷或其他影響他們作決定的能力的狀況，而無法尋求所需的幫忙。

《成人監護權法》(Adult Guardianship Act, 簡稱 AGA) 第 3 部分：支援及協助受虐待和受忽略的成人，處理這些情況。它：

- 詳細說明何謂成人受虐待、忽略及自我忽略，並且制定原則指引我們的行動，
- 促進提供支援及協助，
- 為未能自行尋求協助的人提供更正式介入的法律工具，如有這樣的需要，
- 使稱為社區回應網絡 (亦即 CRN) 的協調社區回應得以發展。

## 根據 AGA 何謂虐待、忽略及自我忽略？

**虐待**是蓄意的不當對待，會導致生理、精神或情緒傷害，或對該名成人的財務造成損害或損失。它包括：

- 恫嚇
- 羞辱
- 毆打
- 性侵犯
- 給予過量藥物
- 拒給必需的藥物
- 審查郵件
- 侵犯或不給予私隱，及
- 不准接觸訪客。

**忽略**忽略是指未有提供必需的照顧、協助、指導或關心，如果這種情況在一段短時間內會導致，或相當有可能導致嚴重的生理、精神或情緒傷害，或對該名成人的財務造成重大損害或損失。

**自我忽略**是指成人未有照顧自己，而這種情況在一段短時間內會導致，或相當有可能導致嚴重的生理或精神傷害，或對該名成人的財務造成重大損害或損失。

它包括：

- 生活在極端不衛生的環境裏，
- 有未獲治療的身體不適、疾病或受傷，
- 患上很可能嚴重傷及人的生理或精神健康的營養不良，製造出危險的處境，而這處境很可能會對該名成人或其他人造成嚴重的身體損傷，或造成財產重大損毀或損失，及
- 有身體不適、疾病或受傷，而這種狀況會引致該名成人以很可能造成重大損毀或損失的方式處理自己的財務。

AGA 適用於在公眾地方、該名成人的住所、護理設施或除懲教中心外其他地方的虐待、忽略及自我忽略。

## 根據 AGA 指引介入的原則是什麼？

- 所有成人都有權以其屬意的方式生活，及接受或不接受支援、協助或保護，只要他們不傷害其他人，以及他們是有能力作出關於這些事情的決定。
- 所有成人在未能照顧自己或自己的財務時，都應獲得最有效但侵擾性和限制性最低的支援、協助或保護。
- 除非已嘗試或仔細考慮過其他辦法，例如提供支援及協助，否則不應要求法院委派監護人，而法院也不應委派監護人。
- 每個成人都被假定有能力作出關於個人護理、醫療及財務的決定，直到出現相反情況為止。
- 成人與其他人的溝通方式，並非判定他/她沒有能力作決定的根據。

## 誰會提供支援及協助，以及誰可使用法律工具？

按照這些原則，即使某個成人看來是處於受虐待或受忽略的境況，他/她也有權決定接受或拒絕幫忙，如果他/她是有能力作出這樣的決定。

許多社區機構，包括 AGA 指定的，可能聽聞這些類型的處境，主動給予支援或作出轉介，使該名成人能夠得到協助，如果他/她想要的話。

假如**指定機構 (designated agency)** 接到有關某個成人的舉報，該機構有法律上的責任調查情況，及直接與該名成人談話，盡可能使他/她參與處理自己的情況。

卑詩省的**指定機構**是：

- 五個區域衛生局，
- 天佑護理機構 (Providence Health Care Society) (溫哥華的一些醫院設施)，及
- 卑詩社區生活協會 (Community Living BC) (對象是合資格獲得這些服務的成人)。

指定機構與該名成人合作，給予他/她想得到和需要的支援。這可能包括朋友、家人及倡權人士的非正式支援。它也可能包括其他服務，例如家居支援、膳食服務或日間計劃。許多情況都以這種方法處理。

倘若情況無法以非正式方式解決、是迫切或危險的，而指定機構擔心該名成人由於生理限制、生理障礙或身體不適、疾病、受傷或其他影響他/她作決定的能力的狀況，似乎不能自行取得協助，AGA 給予指定機構一些法律工具，去保護成人。

這些工具包括：

- 成人不獲准接觸他人時入內探視的法定授權，
- 短期或較長期的禁制令，使涉嫌施虐者不得接近，及
- 支援與協助方面的法院頒令，使成人得到所需的支援，假如他/她已被評估為精神上沒有能力拒絕幫忙。

指定機構也必須向警方舉報刑事罪行。

想知多點有關所在衛生區域內的指定機構及/或尋找區內電話號碼，請查看以下資料：

### 菲沙衛生局 (Fraser Health):

1.877.REACT.08 (1.877.732.2808)  
[http://www.fraserhealth.ca/your\\_care/adult\\_abuse\\_and\\_neglect/getting-help](http://www.fraserhealth.ca/your_care/adult_abuse_and_neglect/getting-help)

### 內陸衛生局 (Interior Health):

1.844.870.4754  
想找到直撥社區電話號碼，請瀏覽：  
<https://www.interiorhealth.ca/>

### 北部衛生局 (Northern Health):

1.844.465.7414

### 溫哥華沿岸衛生局 (Vancouver Coastal Health):

天佑護理機構：  
1.877.REACT.99 (1.877.732.2899)  
社區直接回應電話號碼 (Direct Community Response Numbers) — 指定回應人員統籌 (Designated Responder Coordinators)

## 溫哥華島衛生局 (Vancouver Island Health Authority):

溫哥華島南部:  
1.888.533.2273

溫哥華島中部:  
1.877.734.4101

溫哥華島北部:  
1.866.928.4988

## 卑詩社區生活協會 (CLBC):

CLBC 是所有合資格獲得 CLBC 服務的發展殘障人士的指定機構。想找到地址和聯絡資料, 請瀏覽: <https://www.communitylivingbc.ca/contact/local-offices/>

在某些情況下, 指定機構也可能與公共監護及受託人 (PGT) 緊密合作。

## PGT 如何與指定機構合作?

根據《公共監護及受託人法》(Public Guardian and Trustee Act), PGT 有權調查涉及虐待和忽略的舉報, 如果某個成人的資產有風險以及該名成人是無能力處理自己的財務。因此, 如有經濟虐待、忽略或自我忽略方面的問題, PGT 可能收到指定機構的舉報。PGT 有權進行調查, 以及確定要探討什麼選擇。如果該名成人需要有人作出財務及法律決定, 同時又沒有侵擾性較低的選擇, PGT 可能採取措施, 成為產業受託監管人, 以便作出財務決定, 保護該名成人的資產。

有時, PGT 會收到朋友、鄰居或熱心人士的舉報, 指稱有弱勢成人受虐待、忽略或自我忽略。PGT 也許能夠調查這些問題。然而, 如有人身危險或傷害方面的憂慮, PGT 會把這個情況轉介到指定機構。有關 PGT 的職責和服務的詳情, 請瀏覽 PGT 的網址:

[www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)

## 何謂社區回應網絡 (亦即 CRN)?

虐待及忽略是複雜的問題, 需要許多人和團體的經驗和關注, 才可以有效處理。**社區回應網絡 (亦即 CRN)** 是社區裏的一群人及團體, 他們同心合力, 通過以下做法, 對成人受虐待、忽略及自我忽略作出協調的回應:

- 讓社區內每個有意參與的人加入;
- 提高社區意識及制定成員之間的協議, 這些協議是關於在成人需要幫忙時團體或機構如何回應;
- 了解回應的成效; 及
- 設法預防。

CRN 成員可以是社區裏任何關注成人受虐待及忽略的人, 包括指定機構、警方、為特定群體服務的社區團體、宗教社群、財務機構、倡權組織及熱心市民。

在本省所有區域都有社區回應網絡活動。想知多點有關 CRN, 請瀏覽網站 [www.bccrns.ca](http://www.bccrns.ca)。想找有 CRN 活動的社區裏的聯絡人, 請登入 CRN 的網站, 點擊 "Contact" (聯絡資料)

# 聯絡公共監護 及受託人

## Assessment and Investigation Services

700–808 West Hastings Street  
Vancouver, BC V6C 3L3

本地電話	<b>604 660 4507</b>
免費長途電話	<b>1.877.511.4111</b>
本地傳真	<b>604 660 9479</b>
免費長途電話	<b>1.855.660.9479</b>
電郵	<b>AIS-PDS@trustee.bc.ca</b>

## 致電免費長途電話

可通過卑詩政府服務處 (Service BC) 致電免費長途電話。撥打恰當的所在地區號碼 (下詳) 之後, 要求轉駁到 Public Guardian and Trustee。

溫哥華	<b>604 660 2421</b>
維多利亞	<b>250 387 6121</b>
卑詩省其他地區	<b>1 800 663 7867</b>
電郵	<b>mail@trustee.bc.ca</b>
網址	<b>www.trustee.bc.ca</b>

正常辦公時間為星期一至五上午 8:30 至下午 4:30。